

Seminario latinoamericano de documentación (SeLaDoc)

Traducción al español del documento original en francés: «Séminaire latino-américain de documentation (SeLaDoc)»

*Traducido por: Dirección de Traducciones de la Biblioteca del Congreso de la Nación Argentina (traducciones@bcn.gob.ar)
Buenos Aires, República Argentina*

Mike van Treek Nilsson

Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago, Chile.

Javiera Bravo Calderón

Pontificia Universidad Católica de Chile, Biblioteca de teología, Santiago, Chile.



This is a Spanish translation of “*Séminaire latino-américain de documentation (SeLaDoc)*” Copyright © 2013 by **Mike van Treek Nilsson / Javiera Bravo Calderón**. This work is made available under the terms of the Creative Commons Attribution 3.0 Unported License: <http://creativecommons.org/licenses/by/3.0/>

URI: <http://library.ifla.org/id/eprint/50>

Resumen:

La base de datos del SELADOC fue creada en 1973, en función del interés que manifestaba la Facultad de Teología en investigar la producción teológica en América Latina. Su propósito era seleccionar, recopilar, organizar y clasificar los documentos sobre teología publicados en revistas dedicadas a esta disciplina que, a su vez, eran muy difíciles de encontrar. Además, ofrece un Servicio de Información actualizado y único para toda la comunidad académica.

La base de datos se especializa en publicaciones que representan una fuente indispensable para el estudio de diversos temas regionales sobre teología (Ética, Historia, Vida Pastoral, Movimientos Sociales, Teología de la Liberación, y Piedad Popular).

Se puede acceder a esta base de datos a través del catálogo online ALEPH y, con otras bases de datos sobre el mismo tema, a través del servicio «Multibúsqueda», implementado en el portal web de SIBUC (Sistema de Biblioteca UC) (<http://bibliotecas.uc.cl>). Además, junto con Alerta al Conocimiento S.A., se incluyó en Metalib y se puede acceder a través del siguiente link <http://alerta.cl>.

SELADOC es la única fuente que indexa artículos de las principales publicaciones latinoamericanas. Todas estas publicaciones están controladas por profesores e investigadores de la Facultad de Teología. Nueve de esas publicaciones provienen de la Pontificia Universidad Católica de Chile, incluyendo 2 títulos con categoría ISI. Veintitrés no están indexadas en otra base de datos. Las restantes 102 publicaciones están incorporadas a Dialnet, Index theologicus, Francis y Latindex.

Debido a muchos factores, esta base de datos presenta problemas que afectan la calidad de algunos registros. Por lo tanto, en este momento, el personal está trabajando en la estandarización de los registros bibliográficos. Desde principios de diciembre de 2012, el Departamento de Catalogación ha corregido más de 3000 registros. Este trabajo está financiado por la Facultad de Teología.

Palabras Clave: América Latina; Base de Datos; Cristianismo; Teología; SELADOC
Palabras Clave en español: Seladoc, religiosidad latinoamericana, teología latinoamericana.

Introducción

El Seminario Latinoamericano de Documentación (SELADOC), fundado en el año 1973 (Seladoc, 1975), nace en la Facultad de Teología de la Pontificia Universidad Católica de Chile como signo de la toma de conciencia eclesial y teológica de una elaboración intelectual realizada en América Latina. El Seminario comenzó como un grupo académico de la Facultad de Teología que buscaba estudiar y difundir el pensamiento teológico latinoamericano. Una de las primeras tareas que tuvo que llevar a cabo fue la selección y el estudio de escritos teológicos publicados en diversas revistas del continente. Con esa finalidad, se creó la base de datos SELADOC.

El proyecto mostró, desde sus comienzos, interés en la investigación interdisciplinaria y quiso evidenciar la relación entre el pensamiento teológico y la praxis cristiana en las culturas. El seminario partió de la siguiente idea: «comienza a surgir una reflexión teológica en América Latina, en todos los niveles; una reflexión teológica que crece, que se profundiza, que reviste caracteres propios y que aporta a la Iglesia nuevas visiones» (Arias, 1975, pág. 9).

Partiendo de esta hipótesis, el seminario investigó diversos temas sobre teología latinoamericana y publicó periódicamente antologías de los artículos más relevantes que aparecían en las revistas. Entre 1975 y 1990, el «Equipo Seladoc» produjo 8 volúmenes con estas recopilaciones, distribuidos por la editorial española Sígueme. Se daba a conocer así al mundo las principales contribuciones de la teología regional sobre diversos temas: teología latinoamericana (1975), teología de la liberación (1975), religiosidad popular (1976), Iglesia y seguridad nacional (1980), Conferencia del Episcopado Latinoamericano en Puebla (1981), Cristología en América Latina (1984), Educación e Iglesia (1987) y La mujer (1990).

La base de datos SELADOC se constituyó, entonces, gracias a la selección, recopilación, organización y clasificación de la producción teológica escrita publicada en revistas especializadas en esta disciplina, con miras al estudio sistemático de la teología latinoamericana. Este trabajo, que puede parecer fácilmente realizable hoy, debió realizarse, en las primeras décadas del proyecto, en condiciones de desarrollo económico e informático muy inferiores a las actuales. En efecto, los datos que se querían indexar en aquel momento eran de difícil acceso.

La base de datos se especializa en revistas que representan una fuente indiscutible de excelencia para el estudio de la producción teológica regional en los diversos temas que aborda, tales como la ética, la historia, la vida pastoral, la piedad popular y los movimientos sociales. De hecho, al revisar los volúmenes, se constata, una y otra vez, que el discurso teológico se encuentra anclado en el medio social con el cual dialoga.

Metodología

A partir del año 2008, el Departamento de Catalogación del Sistema de Bibliotecas UC (SIBUC) se hizo cargo de la catalogación de los artículos de revistas y del mantenimiento de la base de datos del SELADOC, gestionada por la Facultad de Teología desde la creación de la base de datos.

Resultados

Actualmente, esta base de datos puede ser consultada, en forma independiente, en el catálogo en línea bajo el título de “base de datos de teología y religiosidad latinoamericana” y, en conjunto, con otras bases de datos del área teológica. Esto se realiza a través del servicio «Multibúsqueda», propuesto en el portal web del SIBUC. Por otra parte, en un esfuerzo conjunto realizado con Alerta al Conocimiento S.A.¹, se incluyó la base de datos dentro de METALIB, a la cual se accede desde el sitio web “<http://www.alerta.cl>”.

SELADOC se ha convertido en una importante fuente de información teológica que indexa los artículos de las principales revistas latinoamericanas de teología y religiosidad. La conforman 124 revistas seleccionadas por profesores e investigadores de la Facultad de Teología. De estas revistas, 10 son revistas de la propia universidad (2 títulos tienen categoría ISI). Del total, 23 no están indexadas por ninguna otra base de datos. Las 102 revistas restantes figuran en las siguientes bases de datos: *Dialnet*: 52 títulos (11 títulos en texto completo), *Index Theologicus* de la Universidad de Tübingen: 9 títulos, *Francis*: 16 títulos, *Directorio Latindex*: 68 títulos (17 títulos en texto completo), *Web of Knowledge*: 2 títulos, *Scopus*: 2 títulos y *Atla*: 12 títulos. El método de adquisición de las revistas que conforman esta base de datos varía; en concepto de canje, por ejemplo, se reciben 96 títulos. Este es el mayor número de revistas recibidas mediante este principio; esto se debe a que existe un convenio con instituciones latinoamericanas para que, a su vez, ellas también reciban las dos publicaciones de la Facultad de Teología: “Teología y Vida” y “Anales”, pues se considera importante la difusión del pensamiento de los teólogos investigadores chilenos; en concepto de donación, se reciben 16 títulos y, por suscripción, se reciben 5 títulos.

Actualmente, en esta biblioteca, se está realizando un estudio sobre la colección de las revistas latinoamericanas, para tener la oportunidad de agregar más títulos a aquellas áreas temáticas menos desarrolladas.

Debido a varios factores, SELADOC presenta problemas de consistencia que afectan la calidad de algunos registros bibliográficos. Por tal motivo, actualmente se está trabajando en la normalización de sus registros bibliográficos en el Departamento de Catalogación del SIBUC. Desde el inicio de los trabajos, en diciembre de 2012, el Departamento de Catalogación ha corregido más de 3.000 registros bibliográficos. Este trabajo es financiado por la Facultad de Teología.

Los servicios que se ofrecen asociados a esta base de datos son: el acceso a las referencias bibliográficas de más de 70.000 artículos de revistas, correspondientes a los títulos de revistas latinoamericanas ya mencionados, la consulta en sala de estas revistas y el servicio de provisión de documentos, a través del servicio Alerta al Conocimiento.

Los principales usuarios de SELADOC son alumnos y docentes de la Facultad de Teología, instituciones con convenio de préstamo interbibliotecario nacional que, a la fecha, suman más de 200 instituciones con este tipo de convenio; también acceden a esta base de datos usuarios externos, a quienes algún miembro de la comunidad de la Facultad ha recomendado su uso. De esta manera, se ofrece un servicio actualizado de información de carácter único para la comunidad académica mundial.

En 2012, se inauguró en esta biblioteca una sala especialmente dedicada a la investigación de la teología latinoamericana, que exhibe los últimos números de las revistas que conforman esta base de datos y que cuenta con mesas para estudio grupal, una computadora con parlantes y un

¹ Alerta al Conocimiento es un consorcio de universidades chilenas que satisface las necesidades de información de las instituciones, empresas y personas que realizan actividades académicas, de investigación y de desarrollo en Chile. Lo conforman la Pontificia Universidad de Chile, la Universidad de Concepción y la Universidad Católica del Norte.

escáner para el uso de los investigadores que visitan este espacio. Esta sala busca facilitar el aprendizaje y la investigación en el área de la teología latinoamericana, así como difundir el pensamiento latinoamericano, especialmente la teología regional.

En 2011, se realizaron 3.472 búsquedas en los conjuntos rápidos de Multibúsqueda, alcanzando un total de 14.037 búsquedas en 2012; este gran número de consultas nos satisface, pero, a la vez, nos insta a mejorar los aspectos que se presenten como más débiles, para mejorar la recuperación de los artículos sobre teología y religiosidad latinoamericanas.

Referencias

Arias, M (1975). «Introducción», en Equipo Seladoc, *Panorama de la teología latinoamericana*, Salamanca: Sígueme, vol. 1. 9-10.
Seladoc (1975) *Boletín* N° 4, Año 2, 4.

Biografía de los autores:

Mike van Treek Nilsson (Doctor en Filosofía) es profesor de Estudios Bíblicos en la Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago. Sus áreas de investigación son la antropología y la teología narrativas sobre la Biblia hebrea. Escribió “*Expresión literaria del placer en la Biblia hebrea*”, publicado en español (Madrid, 2010) por Verbo Divino y otros documentos exegéticos. En el siguiente sitio web se puede hallar una lista completa de sus trabajos bíblicos: <http://www.mikevantreek.cl/info>

Javiera Bravo Calderón (Magíster) es Jefa de Bibliotecarios en la Biblioteca de Teología de la Pontificia Universidad Católica de Chile, Santiago. Es Bibliotecaria recibida en la Universidad de Chile y en la Facultad de Bibliotecología e Información de Suecia. Tiene una Maestría en Gestión de la Información de la UTEM y la Universidad de Granada, España. Trabajó en Suecia como Jefa de Bibliotecarios en el Instituto Latinoamericano de la Universidad de Gothenburg y en la Bibliotekstjänst (Servicio Nacional de Bibliotecas Suecas). En 2001 participó en la VIII Conferencia Internacional de Bibliotecología “Biblioteca Digital: Perspectivas, Experiencias y Oportunidades” que se llevó a cabo en Chile. Allí, presentó, junto con Silvia A. Margarita, la ponencia: “Aplicación de GNOSIS II: Guía de Autoaprendizaje en Talleres de Educación de Usuarios a Alumnos de Enfermería de la Pontificia Universidad Católica de Chile”. En 2008, participó en la XIII Conferencia Internacional de Bibliotecología “Acceso a la Información y Ciudadanía: experiencia e innovación” que también se llevó a cabo en Chile. Allí, presentó la ponencia: “Tutoriales en línea, desarrollados por bibliotecas universitarias y su comparación con las guías de autoaprendizaje del Sistema de Bibliotecas de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Un estudio cibernético”. En 2012, presentó la ponencia “El Sistema de Bibliotecas de la Pontificia Universidad Católica de Chile –SIBUC en alianza estratégica con el Programa para la Inclusión de Alumnos con Necesidades Especiales PIANE-UC” en la XVII Conferencia Internacional de Bibliotecología “Las unidades de información como inclusión ciudadana” en Chile.